

КОНСТИТУЦИЯ РЕСПУБЛИКИ ТОГО (IV РЕСПУБЛИКИ)

Принята на референдуме 27 сентября 1992

Обнародована 14 октября 1992

Пересмотрена согласно закону 2002-029 от 31 декабря 2002 года

ПРЕАМБУЛА

Мы, Тоголезский Народ, находясь под покровительством Бога,

- осознавая, что со времени завоевания международного суверенитета 27 апреля 1960 года, в Того, нашей стране, начались глубокие социо-культурные перемены на пути ее движении к прогрессу,
- осознавая солидарность, которая нас связывает с международным сообществом, а особенно с африканскими народами,
- решительны в своем построении Правового Государства, в котором должны быть обеспечены и защищены основные права Человека, политические свободы и достоинство человека,
- убеждены, что такое Государство может быть создано только на основе политического плюрализма, принципов Демократии и защиты Прав Человека, которые определены в Уставе Организации Объединенных Наций в 1948 и Международных пактах в 1966, Африканской хартии о правах человека и народов, принятой в 1981 году Организацией африканского единства,
- торжественно заявляем о нашей твердой воле бороться с любым политическим режимом, который основан на беззаконии, диктатуре и несправедливости,
- утверждаем наше решение сотрудничать в мире, дружбе и солидарности со всеми народами мира, которые чтут демократические идеалы, на основе принципов равенства, взаимного уважения суверенных прав,
- решительно обязуемся защищать дело Национального единства, Африканского единства, добиваться реализации регионального и областного объединения,

- торжественно одобряем и принимаем настоящую Конституцию как Основной закон Государства; а данная преамбула является ее неотъемлемой частью.

РАЗДЕЛ I. О ГОСУДАРСТВЕ И СУВЕРЕНИТЕТЕ

Статья 1

Республика Того является правовым, демократическим, нерелигиозным и социальным Государством. Она едина и неделима.

Статья 2

Республика Того обеспечивает равенство перед законом всех граждан независимо от их происхождения, расы, пола, социального или религиозного положения.

Уважаются все политические, философские воззрения, равно, как и религиозные вероисповедания.

Ее принцип – правительство народа, через народ и для народа.

Ее девиз – «Труд-Свобода-Родина»

Статья 3

Национальная эмблема – флаг, состоящий из пяти чередующихся горизонтальных полос зеленого и желтого цветов. В левом верхнем углу на красном фоне квадратной формы расположена пятиконечная белая звезда.

Национальный праздник Республики Того празднуется каждый год 27 апреля.

Государственная печать представляет собой металлическую пластинку, внизу которой расположен выпуклый орнамент диаметром 50 миллиметров, предназначенный для нанесения оттиска государственной печати на документах.

На лицевой стороне расположен герб Республики, ниже надпись – «Во имя тоголезского народа».

Герб Республики Того состоит из:

- Серебряного щит овальной формы с зеленым краем, главная национальная эмблема, два прислоненных флага и над ними лента с девизом страны, посередине золотого щита на золотом фоне аббревиатура «Республика Того» (RT); два прислоненных льва.
- Два молодых красных льва символизируют храбрость тоголезского народа. Они держат лук и стрелу, традиционное оружие битвы, чтобы показать, что настоящая свобода тоголезского народа в его руках, и что его сила заключается, прежде всего, в его собственных традициях. Прислоненные львы, стоящие на задних ногах, выражают бдительность тоголезского народа в охране своей независимости, с утра до вечера.

Национальный гимн – «Земля наших предков»

Официальный язык Республики Того – французский.

Статья 4

Верховная власть принадлежит народу. Он осуществляет ее через своих представителей или путем референдума. Никакая часть народа, никакие органы государственного управления, никакой отдельный человек не может присвоить себе ее осуществление.

Инициатива о проведении референдума принадлежит одновременно народу и Президенту Республики.

Референдум, организованный по инициативе народа, может проводиться только, если за его проведение высказалось не менее пятисот тысяч избирателей (500.000), составляющих более половины префектур. Более пятидесяти тысяч из них не должны значиться в избирательных списках одной и той же префектуры. Запрос должен касаться одного и того же документа. Его законность будет определять Конституционный Суд.

Статья 5

Голосование является всеобщим, равным и тайным. Оно может быть прямым и непрямым. Согласно закону избирательное право имеют все жители Того обоих полов, достигшие 18 лет, обладающие гражданскими и политическими правами.

Статья 6

Политические партии и объединения политических партий содействуют формированию и выражению политического волеизъявления народа.

Соблюдая законы и постановления, они могут свободно формироваться и осуществлять свою деятельность.

Статья 7

Политические партии и объединения политических партий должны соблюдать Конституцию.

Они не могут отождествлять себя с районом, этнической группой или религией.

Статья 8

Политические партии и объединения политических партий обязаны содействовать политическому и гражданскому воспитанию граждан, укреплению демократии и построению национального единства.

Статья 9

Условия создания и деятельности политических партий определены законом.

РАЗДЕЛ II. О ГРАЖДАНСКИХ ПРАВАХ, СВОБОДАХ И ОБЯЗАННОСТЯХ

ГЛАВА I. О ПРАВАХ И СВОБОДАХ

Статья 10

Любой человек обладает неотчуждаемыми и неотъемлемыми правами. Охрана данных прав – цель любого человеческого коллектива. Обязанностью Государства является их соблюдение, обеспечение и защита.

Юридические лица могут пользоваться правами, которые гарантирует настоящая Конституция, если эти права совместимы с их природой.

Статья 11

Все люди равны в правах и достоинствах.

Мужчина и женщина равны перед законом.

Никому не может способствовать или причинять вред его семейное, этническое или региональное происхождение, его экономическое или социальное положение, его политические, религиозные, философские или другие убеждения.

Статья 12

Каждый человек имеет право на физическое, интеллектуальное, духовное и культурное развитие.

Статья 13

Обязанность Государства обеспечивать физическую и психическую неприкосновенность, гарантировать жизнь и защиту любому лицу, живущему на национальной территории.

Никого не могут незаконно лишить ни свободы, ни жизни.

Статья 14

Осуществление прав и свобод, которые гарантированы настоящей Конституцией, может подлежать ограничению только, если данное действие предусмотрено законом и этого требует национальная безопасность, общественный порядок, здравоохранение, нравственность или основные права и свободы других лиц.

Статья 15

Никто не может быть незаконно задержан или арестован. Тот, кого арестуют, не имея на то законных оснований, или будет содержаться под стражей дольше положенного срока, может передать в судебный орган, назначенный для этой цели законом, своё ходатайство или ходатайство от любого другого заинтересованного лица.

Судебная власть немедленно выносит решение о правомерности или законности данного задержания.

Статья 16

Любой подсудимый или задержанный должен пользоваться правом на обращение, которое сохраняет его достоинство, его физическое или психическое здоровье, и которое помогает его включению в общественную жизнь.

Никто не имеет право препятствовать тому, чтобы подсудимый или задержанный был осмотрен доктором на свой выбор.

Каждый подсудимый имеет право воспользоваться помощью адвоката в период первоначального дознания.

Статья 17

Каждый задержанный человек имеет право быть незамедлительно осведомлен об обвинении, которые против него выдвигаются.

Статья 18

Каждый подсудимый или обвиняемый считается невиновным до тех пор, пока в результате судебного процесса, который ему предоставит необходимые гарантии его защиты, не будет установлена его виновность.

Судебная власть, хранитель свободы личности, обеспечивает соблюдение этого принципа в условиях, предусмотренных законом.

Статья 19

Каждый человек имеет право, независимо от характера дела, на то, чтобы независимый и беспристрастный суд заслушал и вынес справедливое решение по его делу в разумный срок.

Никто не может быть осужден за действия, которые в момент их совершения не образовывали состав преступления.

Кроме случаев, предусмотренных законом, никто не может быть потревожен или осужден за действия, вменяемые в вину другому.

Согласно закону ущерб, причиненный из-за судебной ошибки или ошибок, являющихся результатом аномального функционирования органов, осуществляющих правосудие, дает основание на выплату компенсации, что

является обязанностью Государства.

Статья 20

Никого не могут обязать осуществлять меры контроля или безопасности кроме случаев, предусмотренных законом.

Статья 21

Человек священен и неприкосновенен.

Никто не может быть подвергнут пыткам или другим формам жестокого, нечеловеческого, унижающего достоинства обращения.

Никто не может избежать наказания за свои правонарушения, ссылаясь на приказ высшего должностного лица или государственной власти.

Каждый человек, каждый государственный служащий, виновный в данных действиях, по своей собственной инициативе или по указанию, будет наказан в соответствии с законом.

Каждый человек, каждый государственный служащий освобождается от обязанности подчиняться, если полученный приказ посягает на права человека и публичные свободы.

Статья 22

Каждый гражданин Того имеет право свободно перемещаться и поселиться на территории государства в любом месте на его выбор согласно условий, определенных законом или местными обычаями.

Ни один Тоголезец не может быть лишен права въезжать или выезжать за пределы страны.

Каждый иностранец, постоянно проезжающий в стране, подчиняющийся действующим законам, имеет право свободно перемещаться по тоголезской территории, выбирать ее как свое местожительства, а также он имеет право свободно ее покинуть.

Статья 23

Иностранец может быть выдворен или экстрадирован с тоголезской территории только на основании закономерного решения. В компетентном судебном органе ему должны предоставить возможность воспользоваться защитой.

Статья 24

Ни один Тоголезец не может быть экстрадирован с национальной территории.

Статья 25

Каждый человек имеет право на свободу мысли, совести, вероисповедания, культа, взглядов и выражения мнения. Прав и свободы осуществляются при соблюдении прав других людей, общественного порядка и норм, установленных законом и регламентом.

Организация и практика религиозного вероисповедания свободно осуществляется с соблюдением закона. Так же обстоит дело и с философскими объединениями.

Отправление культа и выражение вероисповедания проходят с соблюдением светского характера Государства.

Религиозные концессии имеют право на организацию и свободное осуществление своей деятельности в рамках закона.

Статья 26

Государство признает и гарантирует свободу прессы. Она защищена законом.

Каждый человек может свободно выражать и распространять свои взгляды или сведения, которые содержатся в прессе, устно, письменно или при помощи других средств, в рамках, установленных законом.

Пресса не может подчиняться предварительному согласию на печатание, обязательству, цензуре или другим ограничениям. Только на основании судебного решения может быть принято постановление о запрете распространения любой публикации.

Статья 27

Закон гарантирует право на собственность. На нее могут посягать только в рамках общественной пользы, установленной по закону и после справедливой и предварительной компенсации.

Высказывание на свое имущество может быть обращено только на основании решения, принятого судебным органом.

Статья 28

Местожителства неприкосновенно.

Проведение обыска или полицейский осмотр может проводиться только в порядке и условиях, установленных законом.

Каждый гражданин имеет право на неприкосновенность его личной жизни, чести, достоинства и репутации.

Статья 29

Государство гарантирует тайну корреспонденции и телекоммуникаций.

Каждый гражданин имеет право на тайну своей переписки, коммуникаций и телекоммуникаций.

Статья 30

Государство признает и гарантирует в условиях, установленных законом, осуществление свобод союзов, собраний и мирных манифестаций, не использующих орудий насилия.

Государство признает религиозные и светские частные учебные заведения.

Статья 31

Обязанностью Государства является обеспечение защиты брака и семьи.

Родители обязаны заботиться о материальном обеспечении и воспитании своих детей. Государство оказывает им помощь в осуществлении данной задачи.

Внебрачные дети также как и дети, рожденные в браке, имеют право на семейную и социальную защиту.

Статья 32

Тоголезское гражданство предоставляется детям, рожденным от отца или матери данной национальности.

Другие случаи предоставления гражданства регулируются законом.

Статья 33

Государство принимает или поручает принимать надлежащие меры по защите от социальной несправедливости пожилых людей и лиц с ограниченной трудоспособностью.

Статья 34

Государство признает за гражданами право на здоровье. Оно работает над тем, чтобы пропагандировать здоровый образ жизни.

Статья 35

Государство признает за детьми право на образование и с этой целью создает благоприятные условия.

Дети обоих полов обязаны посещать школу до пятнадцатилетнего возраста.

Государство постепенно работает над тем, чтобы государственное обучение было бесплатным.

Статья 36

Государство защищает молодежь от любых форм эксплуатации или манипулирования.

Статья 37

Государство признает за каждым гражданином право на труд и старается создать условия для эффективного пользования данным правом.

Оно обеспечивает каждому гражданину равенство возможностей относительно места работы и гарантирует каждому работнику справедливую и надлежащую оплату его

труда.

Никого не могут ущемлять на работе из-за его пола, происхождения, верований или воззрений.

Статья 38

Государством признается право за гражданами и органами местного управления на справедливое перераспределение национальных богатств.

Статья 39

За работниками признается право на забастовку. Данное право осуществляется в рамках закона, который его регламентирует.

Работники могут образовывать синдикаты или вступать в профсоюзы по их выбору.

Каждый работник, в условиях, предусмотренных законом, может защищать свои права и интересы как единолично, так и коллективно или через профсоюз.

Статья 40

Обязанностью Государства является беречь и привлекать внимание к национальному культурному наследию.

Статья 41

Каждый человек имеет право на здоровую окружающую среду. Государство заботится об охране окружающей среды.

ГЛАВА II. ОБ ОБЯЗАННОСТЯХ

Статья 42

Священный долг каждого гражданина соблюдать конституцию, законы и регламент Республики.

Статья 43

Защита Родины и территориальной неприкосновенности государства – священный долг каждого гражданина.

Статья 44

Каждый гражданин обязан проходить национальную службу в условиях, определенных законом.

Статья 45

Каждый гражданин должен бороться с любым человеком или группой людей, которые попытались бы силой изменить демократический строй, установленный настоящей конституцией.

Статья 46

Государственное имущество неприкосновенно.

Каждый человек или государственный служащий должен его уважать и охранять.

Любой акт саботажа, вандализма и расхищения государственного имущества карается согласно закону.

Статья 47

Обязанность каждого гражданина участвовать в государственных расходах в условиях, установленных законом.

Статья 48

Каждый гражданин обязан следить за соблюдением прав и свобод других граждан, обеспечением безопасности и общественного порядка.

Свои отношения с другими нужно строить на терпимости и диалоге. Обязанность гражданина сохранять национальные интересы, общественный порядок, мир и национальную сплоченность.

Любое действие или проявление расизма, регионализма, ксенофобии караются законом.

Статья 49

Задача сил, обеспечивающих безопасность и порядок, подчиняющихся Правительству, охранять свободное осуществление прав и свобод, гарантировать безопасность граждан и их имущества.

Статья 50

Права и обязанности, изложенные во Всеобщей декларации прав человека и в соответствующих международных документах о правах человека, ратифицированы Республикой Того, и являются составной частью настоящей Конституции.

РАЗДЕЛ III. О ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЙ ВЛАСТИ

Статья 51

Парламент, состоящий из двух палат: Национальной Ассамблеи и Сената, осуществляет законодательную власть, которую ему делегировал Народ.

Члены Национальной Ассамблеи – это депутаты, а члены Сената – сенаторы.

Статья 52

Депутаты избираются всеобщим прямым, тайным голосованием в один тур за кандидата на одно место по мажоритарной системе сроком на пять лет. Они имеют право на переизбрание. Каждый депутат – представитель целой Нации. Любой императивный мандат есть недействительным.

Выборы проходят не позднее, чем за тридцать дней до истечения срока полномочий депутатов. Национальная Ассамблея полноправно собирается во второй вторник после даты официального объявления результатов выборов.

Каждый, кто служит в вооруженных силах или является сотрудником службы общественной безопасности, и желает быть кандидатом на пост депутата, должен предварительно подать в отставку.

В этом случае, заинтересованное лицо сможет претендовать на преимущественные права, которые признаются за ним в соответствии с уставом его корпуса.

Органический закон определяет количество депутатов, их оклад, требования к ним, порядок невозможности совмещать определенные виды деятельности, условия,

согласно которым он назначается на вакантную должность.

Органический закон определяет статус бывших депутатов.

Сенат состоит из двух третей лиц (2/3), избранных представителями органами местного самоуправления и одной третей лиц (1/3), назначенных Президентом Республики.

Срок полномочий сенаторов пять (5) лет.

Органический закон определяет количество сенаторов, их оклад, требования к ним или условия их назначения, порядок невозможности совмещать определенные виды деятельности, условия, согласно которым они назначаются на вакантную должность.

Органический закон определяет статус бывших сенаторов.

Члены Национальной Ассамблеи или Сената, полномочия которых истекли, в связи с окончанием срока депутатского мандат или роспуском, исполняют обязанности до тех пор, пока не вступят в должность их правопреемники.

Статья 53

Депутаты и сенаторы имеют парламентскую неприкосновенность.

Ни одного депутата, ни одного сенатора не могут преследовать, привлекать к ответственности, арестовывать, содержать в местах лишения свободы или судить в связи с мнением или голосом, которое он высказал при исполнении своих служебных обязанностей, даже по истечению срока его полномочий.

Кроме случаев очевидного преступления, депутатов и сенаторов могут арестовывать и привлекать к ответственности за преступления и правонарушения только после того, как с них снимут неприкосновенность соответствующие палаты парламента.

Любое судопроизводство по делу об очевидном преступлении, которое начали против депутата или сенатора, немедленно доводится до сведения президиума их собрания.

В межсессионный период депутата или сенатора не могут арестовать без санкции президиума палаты, к которой он принадлежит.

Если плата парламента, к которой принадлежит депутат или сенатор, того требует, то судебное преследование и задержание может быть приостановлено.

Статья 54

Каждой из палат парламента и Национальной Ассамблей, и Сенатом руководит Председатель, которому помогает президиум. Председатели и президиумы избираются на срок легислатуры согласно условиям, которые зафиксированы регламентом каждой палаты.

В случае вакантной должности на пост председателя Национальной Ассамблеи или Сената из-за смерти, выхода в отставку или по другой причине, Национальная Ассамблея или Сенат избирает нового председателя в пятнадцатидневный срок, который следует за установлением вакантной должности, если палаты парламента находятся на сессии, в противном случае, они полноправно собираются на сессию в условиях, определенных внутренним регламентом.

Предусматривается также замещение других членов президиума в соответствии с положениями внутреннего регламента каждой палаты парламента.

Органический закон определяет статус бывших председателей Ассамблеи и Сената, в частности, их оплату и безопасность.

Полномочия Председателя Национальной Ассамблеи заканчиваются, если его критикуют две третьих депутатов, составляющих Национальную Ассамблею.

В случае вакантной должности на пост председателя Национальной Ассамблеи, из-за смерти, выхода в отставку или по другой причине, Национальная Ассамблея избирает нового председателя в пятнадцатидневный срок, который следует за установлением вакантной должности, если палаты парламента находятся на сессии, в противном случае, они полноправно собираются на сессию в условиях, определенных внутренним регламентом

Предусматривается также замещение других членов президиума в соответствии с положениями внутреннего регламента каждой палаты парламента.

Органический закон определяет статус бывших председателей Ассамблеи, в частности, их оплату и безопасность.

Статья 55

Национальная Ассамблея по праву собирается на две очередные сессии в год:

- Первая сессия открывается в первый вторник апреля.
- Вторая сессия открывается в первый вторник октября.

Сенат собирается на две очередные сессии в год:

- Первая сессия открывается в первый вторник апреля.
- Вторая сессия открывается в первый вторник октября.

Национальная Ассамблея и Сенат могут созываться на внеочередные сессии своими председателями с определенным порядком дня, по требованию Президента Республики или абсолютного большинства депутатов и сенаторов. Депутаты и сенаторы расходятся, как только порядок дня считается исчерпанным.

Статья 56

Право голоса депутатов и сенаторов индивидуально.

В виде исключения внутренний регламент Национальной Ассамблеи и Сената может разрешить делегирование голоса. В этом случае никто не может получить делегирование более одного мандата.

Статья 57

Деятельность Национальной Ассамблеи и Сената определяется внутренним регламентом, который принимается в соответствии с Конституцией.

РАЗДЕЛ IV. ОБ ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ ВЛАСТИ

ГЛАВА I. О ПРЕЗИДЕНТЕ РЕСПУБЛИКИ

Статья 58

Президент Республики – глава государства. Он является гарантом независимости и национального единства, территориальной неприкосновенности, выполнения Конституции и международных соглашений и договоров.

Она гарант континуитета государства и преемственности институтов Республики.

Статья 59

Президент Республики избирается всеобщим прямым и тайным голосованием сроком на пять лет.

Он имеет право на переизбрание.

Президент Республики исполняет свои полномочия до момента вступления в должность его избранного правопреемника.

Статья 60

Выборы Президента Республики проходят по униноминальной мажоритарной избирательной системе в один тур.

Президент Республики избирается большинством поданных голосов.

Статья 61

Баллотировка начинается по созыву избирательного корпуса указом, принятым советом Министров, минимум за 60 и максимум за 75 дней до истечения срока полномочий действующего президента.

Статья 62

Никто не может выдвигать свою кандидатуру на пост Президента Республики, если он

- Не имеет тоголезское гражданство от рождения.
- Не достиг 35 летнего возраста на момент регистрации своей кандидатуры.
- Не обладает всеми гражданскими и политическими правами.
- Не представил справку о хорошем физическом и психическом самочувствии, надлежащим образом засвидетельствованном тремя докторами, которые назначаются Конституционным судом и дают присягу.
- Не проживает на национальной территории на протяжении минимум 12 месяцев.

Статья 63

Полномочия Президента Республики несовместимы с исполнением парламентского мандата, любых представительско-профессиональных функций национального характера, с любой государственно-служебной и предпринимательской деятельностью, должностью в гражданском или военном секторе, с любой профессиональной активностью.

Президент Республики вступает в должность через пятнадцать дней после провозглашения результатов президентских выборов.

Статья 64

Перед вступлением в должность Президент Республики приносит присягу перед Конституционным судом, который созвали на торжественное заседание по такому случаю.

«перед Богом и перед тоголезским народом, единственным обладателем суверенитета,

Мы..., избранный на пост Президента Республики в соответствии с законами Республики, торжественно клянемся:

- соблюдать и охранять Конституцию, которую принял Тоголезский народ;
- честно исполнять высокие обязанности, которые нам доверила Нация;
- руководствоваться только общими интересами и уважением прав человека, отдавать все силы на продвижение развития общего имущества, содействия миру и единства нации.;
- сохранять территориальную целостность;
- во всем вести себя как верный и преданный слуга народа;

Статья 65

В случае вакантного места на должность Президента Республики по причине смерти, отставки или возникновения бесповоротных препятствий, Председатель Национальной Ассамблеи временно исполняет обязанности президента.

Конституционный суд, к которому обращается правительство, констатирует образование вакантной должности.

Правительство созывает избирательный корпус через 60 дней после возникновения вакантной должности для проведения выборов нового президента Республики.

Статья 66

Президент Республики назначает и снимает с должности Премьер-министра.

По представлению Премьер-министра он назначает других членов правительства, а также снимает их с должности.

Президент Республики председательствует на совете министров.

Статья 67

Президент Республики утверждает законы через 15 дней после передачи Правительству окончательно принятого закона Национальной Ассамблеей; в течение данного срока он может потребовать нового обсуждения закона или некоторых из его статей, просьба должна быть обоснована. Новое обсуждение не может быть отклонено.

Статья 68

Проконсультировавшись с Премьер-министром и Председателем Национальной ассамблеи, Президент Республики может объявить о роспуске Национальной ассамблеи.

Роспуск не может иметь место в первый год легислатуры.

Через 60 дней после роспуска должны состояться выборы Новой Ассамблеи. Национальная Ассамблея по праву собирается во второй вторник, следующий после выборов, это собрание находится вне периодов, предусмотренных для очередных сессий, данная обязательная сессия является открытой в течение 15 дней.

В году, который следует за выборами, Президент не может произвести новый роспуск.

Статья 69

Президент Республики подписывает ордонансы и декреты, принятые на совете министров.

Статья 70

Президент Республики, после совещания на совете министров, назначает Верховного хранителя национальных орденов, Послов и Чрезвычайных посланников, Префектов, Офицерско-командующий состав сухопутной армии, военно-морских и военно-воздушных сил, руководителей органов центрального управления.

Президент Республики указом, принятым на заседании совета министров, назначает ректоров университетов и преподавателей, внесенных в список профессиональной пригодности, которую признал совет университета.

Президент Республики указом, принятым на заседании совета министров, назначает генералов.

На другие должности назначаются согласно указу Президента Республики, который может делегировать свое право назначения Премьер-министру.

Статья 71

Президент Республики уполномочивает послов и чрезвычайных посланников в иностранные государства; иностранные послы и чрезвычайные посланники аккредитуются у него.

Статья 72

Президент Республики является верховным главнокомандующим. Он главенствует на заседаниях совета по защите. С согласия Национальной ассамблеи он объявляет войну. Проконсультировавшись с Премьер-министром, он издает указ о всеобщей мобилизации.

Статья 73

После уведомления Высшего совета магистратуры Президент Республики может использовать право помилования.

Статья 74

Президент Республики может обращаться с посланиями к Нации. Один раз в год он обращается к Парламенту с докладом о состоянии дел в государстве.

Статья 75

Органический закон определяет статус бывших президентов Республики, в частности вопросы, касающиеся их оклада и безопасности.

ГЛАВА II. О ПРАВИТЕЛЬСТВЕ

Статья 76

Правительство состоит из Премьер-министра, министров, а, в случае надобности, государственных министров, министров, ведающих определёнными вопросами по поручению премьер-министра, государственных секретарей.

Полномочия членов Правительства несовместимы с исполнением парламентского мандата, любых представительско-профессиональных функций национального характера, с любой государственно-служебной и предпринимательской деятельностью, должностью в гражданском или военном секторе, с любой профессиональной активностью.

Органический закон определяет статус бывших членов Правительства, в частности, их оплату и безопасность.

Статья 77

Подчиняясь Президенту Республики, Правительство определяет и проводит Национальную политику, руководит гражданскими и военными ведомствами. Оно располагает административными органами, вооружёнными силами и службами безопасности.

Правительство несет ответственность перед Национальной Ассамблеей.

Статья 78

Премьер-министр – глава правительства. Он руководит деятельностью Правительства и координирует обязанности других членов. Он председательствует на заседаниях комитета защиты. В случае надобности он замещает Президента Республики, занимая место председателя, на заседаниях советов, что предусмотрено статьями 66 и 72 настоящей Конституции. Он осуществляет временное исполнение обязанностей Главы

Государства в случае препятствий, по причине болезни или отсутствия Президента на государственной территории.

Перед вступлением в должность Премьер-министр представляет Национальной ассамблее программу деятельности правительства.

Национальная ассамблея путем голосования абсолютного большинства ее членов выражает свое доверие Премьер-министру.

Статья 79

Премьер-министр обеспечивает исполнение законов.

Он может делегировать некоторые из своих полномочий министрам.

Статья 80

Постановления Президента Республики, кроме тех, которые предусмотрены статьями 4, 66, 68, 73, 73, 98, 100, 104, 139 настоящей Конституции, скрепляются подписью Премьер-министра или, в случае надобности, Министрами, которым поручено их исполнение.

РАЗДЕЛ V. ОБ ОТНОШЕНИЯХ ПРАВИТЕЛЬСТВА И ПАРЛАМЕНТА

Статья 81

Национальная ассамблея принимает закон в последнюю очередь.

Она контролирует деятельность Правительства.

Сенат получает на обсуждение законопроекты, внесенные членами правительства и членами парламента.

Сенат высказывает свое мнение прежде, чем Национальная Ассамблея проголосует за конституционный закон, внесенный членами правительства и членами парламента, за все документы, касающиеся территориальной организации Республики и за законопроект о бюджете. В любом случае мнение Сената расценивается как данное, если он не высказал свое мнение через 15 дней после передачи ему на рассмотрение законопроекта или через 8 дней в случае срочного рассмотрения.

Статья 82

Национальная Ассамблея имеет возможность изменять повестку дня. Об этом она информирует Правительство.

Включение в повестку дня Национальной Ассамблеи, на основании преимущественного права, законопроекта, внесенного правительством, членом парламента или декларации об общей политике, является законным, если Правительство подает заявку на данное внесение.

Статья 83

Законодательная инициатива принадлежит одновременно депутатам и правительству.

Статья 84

Закон закрепляет правила, которые касаются:

- гражданства, политических прав и осуществления публичных свобод;
- системы установления списка праздничных, нерабочих и оплачиваемых дней;
- ограничивающих факторов, связанных с необходимостью Национальной обороны;
- национальности, гражданского состояния лиц, их правоспособности, имущественных отношений между супругами, наследства и дарения;
- процедуры, согласно которой обычаи будут установлены и согласованы с основными положениями Конституции;
- определения преступлений и правонарушений, а также назначения наказания, которые применяются к ним, уголовным процессом, амнистии;
- организации общих судебных учреждений и административных судов, разбирательства в данных судебных органах, статуса магистратов, нотариусов и вспомогательного персонала юстиции;
- определения финансовой компетенции конституционных и административных органов власти;

- базовой ставки, процентной ставки и порядка покрытия любого рода мероприятий;
- порядка денежной эмиссии;
- избирательной системы Национальной Ассамблеи и представительных органов местного самоуправления;
- оплаты публичных функций;
- национализации предприятий и передачи корпоративной собственности из государственного сектора в частный;
- создания категорий государственных учреждений;
- здоровья и народонаселения;
- осадного и чрезвычайного положения;
- охраны и улучшения окружающей среды, охраны природных ресурсов;
- создания, расширения и перевода в низший разряд национальных парков, заповедников фауны и зарегистрированных лесов;
- разработки, осуществления и следования планам и программам национального развития;
- охраны свободы прессы и доступа к информации;
- статуса оппозиции;
- повсеместного формирования публичных функций;
- организации национальной обороны;
- почетных наград;
- образования и научного исследования;
- интеграции национальных культурных ценностей;

- имущественных отношений, вещного права, гражданско-правовых и торговых обязательств;
- трудового права, права на профессиональные союзы и социальные институты;
- отчуждения и управления государственным имуществом;
- режима отбывания наказания в виде лишения свободы
- взаимного страхования и сбережений;
- экономического режима;
- организации защиты;
- порядка перевозок и коммуникаций;
- свободного управления административно-территориальными образованиями.

Положения данной статьи могут быть уточнены и дополнены органическим законом.

Статья 85

Другие дела кроме данных, которые относятся к сфере действия закона, имеют нормативный характер.

Статья 86

Для своих программ Правительство может попросить разрешения Национальной Ассамблеи выносить постановления о принятии мер, которые обычно относятся к сфере действия закона.

Данные постановления принимаются на заседании совета министров после уведомления Конституционного Суда. Они вступают в силу с момента их опубликования, но становятся недействительными, если законопроект не был предоставлен Национальной Ассамблее к дате, установленной уполномочивающим законом.

По истечению срока, определенного уполномочивающим законом, только закон может изменить данные постановления, а именно те их положения, которые принадлежат к

сфере деятельности законодательных органов.

Статья 87

Законопроекты, внесенные правительством или членом парламента, вносятся на рассмотрение президиуму Национальной Ассамблеи, которая их отправляет на изучение специальным комиссиям, чей состав и полномочия определены внутренним регламентом Национальной Ассамблеи.

Статья 88

Законопроекты, внесенные членом парламента, по меньшей мере, за 8 дней перед обсуждением и голосованием, нотифицируются с целью уведомления Правительства.

Статья 89

Законопроекты, внесенные правительством, обсуждаются на заседании совета министров.

Статья 90

Депутаты и Правительство имеют право внесения поправок в проекты нормативных актов.

Законопроекты и поправки, представленные депутатами, не принимаются к исполнению, если их принятие приведет к серьезным последствиям: к уменьшению государственных ресурсов, к созданию или ухудшению состояния государственных постов, если только данные законопроекты и поправки не сопровождаются компенсирующими поступлениями. propositions de recettes compensatrices

Статья 91

Национальная Ассамблея голосует за законопроекты о бюджете согласно условиям, предусмотренным органическим законом.

Положения проекта могут быть введены в силу ордонансом, если Национальная Ассамблея не высказала свое мнение в течение 45 дней после внесения проекта, и если истек бюджетный год. В таком случае Правительство просит о созыве Ассамблеи на внеочередную сессию для его ратификации.

Если законопроект о бюджете не был представлен во время полезной работы, чтобы за него проголосовали и издали до начала отчетного периода, Премьер-министр просит Ассамблею дать срочное позволение о принятии временного месячного бюджета предыдущего года.

Статья 92

Законопроекты органических законов, внесенные правительством или членом парламента, подлежат обсуждению и принятию Национальной Ассамблеей по истечению пятнадцатидневного (15) срока после их внесения.

Органические законы могут быть изданы только после заявления Конституционного суда об их соответствии Конституции.

Статья 93

Национальная Ассамблея дает распоряжение на объявление войны.

Статья 94

Осадное и чрезвычайное положение объявляются Президентом Республики на заседании совета министров.

Национальная Ассамблея полноправно собирается, если она не на сессии.

Только Национальная Ассамблея разрешает продление осадного или чрезвычайного положения более чем на 15 дней.

Национальная Ассамблея не может быть распущена во время осадного или чрезвычайного положения.

Органический закон определяет условия претворения в жизнь осадного или чрезвычайного положения.

Статья 95

Заседания Национальной Ассамблеи и Сената являются открытыми. Полный отчет о заседании публикуется в Официальной газете.

Национальная Ассамблея может заседать при закрытых дверях по просьбе Премьер-министра или одной пятой (1/5) всех депутатов.

Статья 96

Члены Правительства имеют доступ к сессиям Национальной Ассамблеи, Сената и их комиссий.

Они могут быть заслушаны по их просьбе.

Они также могут быть заслушаны по запросу Национальной Ассамблеи по вопросам, поданным им в письменной или устной форме.

Статья 97

Премьер-министр, после обсуждения на заседании совета министров, может возложить на себя ответственность перед Национальной Ассамблеей за программу Правительства или заявление об общей политике

Национальная Ассамблея после дискуссии высказывает свое решение, путем голосования. Только большинством в две трети (2/3) голосов всех депутатов, составляющих Национальную Ассамблею, может быть выражено недоверие Правительству.

Если было выражено недоверие, Премьер-министр должен вручить Президенту Республики заявление об отставке Правительства.

Статья 98

Национальная Ассамблея может поставить вопрос о доверии правительству путем голосования за вотум недоверия.

Чтобы быть принятым к исполнению, данное выражение недоверия должно быть подписано одной третей всех депутатов, составляющих Национальную Ассамблею. Голосование может состояться только через пять (5) дней после представления вотума недоверия.

Национальная Ассамблея может вынести решение о вотуме недоверия только большинством в две трети (2/3) ее членов.

Если вотум недоверия был принят, Премьер-министр вручает заявление об отставке Правительства.

Президент Республики назначает нового Премьер-министра.

Если вотум недоверия отклонен, их подписи не могут породить новый во время одной и той же сессии.

РАЗДЕЛ VI. О КОНСТИТУЦИОННОМ СУДЕ

Статья 99

Конституционный Суд высший судебный орган Государства по вопросам Конституции. Он выносит решение о конституционности закона и гарантирует основные права человека и публичные свободы. Он является органом, регулирующим функционирование институтов и деятельность органов государственной власти.

Статья 100

Конституционный суд состоит из девяти (9) членов, назначаемых на семь (7) лет с правом быть переизбранными.

□ трое назначаются Президентом Республики, один из которых ввиду его юридической компетенции;

□ троих избирает Национальная Ассамблея большинством в две трети (2/3) от всех членов. Они избираются не из числа депутатов. Один (1) из них назначается ввиду его юридической компетенции;

□ троих выбирает Сенат большинством в две трети (2/3) от всех членов. Они избираются не из числа сенаторов. Один (1) из них назначается ввиду его юридической компетенции.

Статья 101

Председателя Конституционного суда назначает Президент Республики из числа членов суда сроком на семь (7) лет. В случае, если голоса разделяются поровну, голос председателя является решающим.

Статья 102

Члены Конституционного суда в течение срока их мандата не могут привлекаться к ответственности или арестовываться без санкции Конституционного Суда кроме случаев с очевидным уголовным проступком. В этом случае Председатель Конституционного суда должен принять дело незамедлительно или не позднее чем через сорок восемь (48) часов.

Статья 103

Полномочия членов Конституционного суда несовместимы с исполнением любого избирательного мандата, представительско-профессиональных функций национального характера, с любой государственно-служебной и предпринимательской деятельностью, должностью в гражданском или военном секторе, с любой профессиональной активностью.

Органический закон определяет организационную структуру и функционирование Конституционного суда, порядок производства, которому нужно следовать в нем, а именно, сроки принятия им дела к производству, иммунитет и дисциплинарный режим его членов.

Статья 104

Конституционный суд – судебный орган, обязанность которого является следить за соблюдением положений Конституции.

Конституционный суд выносит решение о законности референдумов, президентских выборов, выборов в законодательный орган, в Сенат. Он выносит решение при появлении споров во время референдумов или выборов.

Он выносит суждение о конституционности законов.

Перед промульгацией законы могут быть переданы ему на рассмотрение Президентом Республики, Премьер-министром, Председателем Национальной Ассамблеи или одной пятой (1/5) членов Национальной Ассамблеи.

В тех же целях органические законы, перед промульгацией, внутренний регламент Национальной Ассамблеи и Сената, а также регламенты Верховный органа аудиовизуальных средств и коммуникации, Экономико-социального совета перед их применением должны быть предоставлены на рассмотрение Конституционному суду.

В судебной инстанции любое физическое и юридическое лицо *“in limine litis”*, «в начале судебного процесса» может перед судами и трибуналами поднять вопрос о неконституционности закона. В этом случае судебный орган отсрочивает вынесение приговора и передает дело в Конституционный суд.

За один месяц Конституционный суд должен вынести свое решение. Этот срок может быть сокращен до восьми (8) дней в случае необходимости.

Документ, признанный неконституционным, не может быть ратифицирован. Если он уже был введен в действие, он должен быть исключен из юридического постановления.

Статья 105

Конституционный суд высказывает свое мнение по поводу постановлений, принятых на основании статей 69 и 86 настоящей Конституции.

Статья 106

Решения Конституционного суда не подлежат никакому обжалованию. Они предписываются органам государственной власти и всем гражданским, военным и судебным органам власти.

РАЗДЕЛ VII. О СЧЕТНОЙ ПАЛАТЕ

Статья 107

Счетная палата проверяет счета бухгалтеров государственных организаций.

Она обеспечивает контроль и управление за государственными учреждениями и предприятиями.

Она оказывает юридическую помощь парламенту и правительству в контроле по исполнению закона о бюджете.

Она проводит изучение (анализ) финансов и бухгалтерского учёта государственных финансовых операций, который ее просит сделать Правительство или Национальная Ассамблея.

Счетная палата готовит годовой отчет для Президента Республики, Правительства и национальной Ассамблеи, в котором она упоминает о совершенных нарушениях и

понесенной ответственности, если таковые имели место,.

Статья 108

Счетная палата состоит из:

- главного председателя
- председателей палат
- советников-мэтров Счётной палаты
- советников-референтов Счётной палаты
- аудиторов

Прокуратура при Счетной палате состоит из генерального прокурора и генеральных адвокатов.

Число мест для этих различных чинов определено законом.

Главный председатель, генеральный прокурор, генеральные адвокаты, председатели палат и советники-мэтры Счётной палаты назначаются указом Президента Республики, который принимается на заседании совета министров.

Советники-референты и аудиторы назначаются Президентом Республики по представлению Премьер-министра после согласования с министром Финансов и одобрения Национальной Ассамблеи.

Только высокого уровня юристы, финансовые, налоговые инспекторы, инспекторы казначейства, экономисты-управленцы и бухгалтера-аналитики, имеющие опыт работы не менее пятнадцати (15) лет, могут быть избраны или назначены в Счетную палату.

Статья 109

Председатель Счетной палаты избирается членами Счетной палаты сроком на три (3) года с правом переизбрания.

Статья 110

Члены Счетной палаты имеют статус магистратов. В течение срока своих полномочий они являются несменяемыми.

Статья 11

Полномочия членов Счетной палаты несовместимы с членством в правительстве, с исполнением любого избирательного мандата, представительско-профессиональных функций национального характера, с любой государственно-служебной должностью в гражданском или военном секторе, с любой профессиональной активностью.

Органический закон определяет организационную структуру и функционирование Счетной палаты.

РАЗДЕЛ VIII. О СУДЕБНОЙ ВЛАСТИ

ГЛАВА I: ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 112

Правосудие осуществляется на всей территории Республики именем тоголезского народа.

Статья 113

Судебная власть не зависит от законодательной и исполнительной власти.

Судьи обязаны исполнять свои обязанности, руководствуясь только силой закона.

Судебная власть – это гарант свободы личности и основных прав граждан.

Статья 114

Судьи являются неизменными.

Статья 115

Президент Республики – гарант независимости магистратуры.

С этой целью ему содействует Высший совет магистратуры.

Статья 116

Высший совет магистратуры состоит из девяти (9) членов:

- три (3) магистрата верховного суда;
- четыре (4) магистрата апелляционных судов и трибуналов;
- депутат, избранный Национальной Ассамблеей по бюллетеню;
- официальное лицо, не являющееся ни членом Национальной Ассамблеи, ни членом Парламента, ни магистратуры, избранное Президентом Республики ввиду его компетентности.

Этот орган возглавляет Председатель Верховного суда

Магистраты, члены вышеупомянутого совета, за исключением Председателя Верховного суда, являются обязательными членами, избираются своими коллегами тайными бюллетенями.

Члены Высшего совета магистратуры назначаются сроком на четыре (4) года с правом переизбираться только один раз.

Статья 117

Высший совет магистратуры выносит решения как дисциплинарный совет магистратуры.

Налагаемые санкции, так же как и судебная процедура, установлены органическим законом, имеющим статут судьи.

Органический закон определяет организационную структуру и функционирование Высшего совета магистратуры.

Статья 118

Прием на работу любого магистрата производится по представлению Министра юстиции, после согласования с Высшим советом магистратуры.

Члены суда назначаются указом, принятым на заседании совета министров по представлению Высшего совета магистратуры.

Должностные лица прокуратуры назначаются указом, принятым на заседании Совета министров по представлению Министра юстиции, после согласования с Высшим советом магистратуры.

Действующие магистраты не могут занимать другие должности, не заниматься частной деятельностью, приносящей доход, кроме случаев, предусмотренных законом, ни общественно-политической деятельностью.

Органический закон определяет статут магистратов и их оплату в соответствии с требованиями независимости и деловых качеств.

Статья 119

Принципы судебной сплоченности и разделения юридических отделов лежат в основе организации и функционирования органов административной юстиции и судов по уголовным и гражданским делам.

Закон организует военные трибуналы в соответствии с принципами Конституции.

Специальные юрисдикции запрещены.

ГЛАВА II. О ВЕРХОВНОМ СУДЕ

Статья 120

Верховный суд является высшей юрисдикцией государства по судебным и административным делам.

Статья 121

Председатель Верховного суда обязательно является профессиональным магистратом. Он назначается указом Президента Республики, принятым на заседании совета министров, по представлению Высшего совета магистратуры.

Перед вступлением в должность он приносит следующую присягу перед президиумом Национальной Ассамблеи:

«Я клянусь правильно и преданно исполнять свои обязанности, исполнять их беспристрастно, соблюдая Конституцию; держать в тайне решения и голосования, не принимать никакой общественной позиции и не давать никакой консультации частным образом по вопросам, состоящим в ведении Суда, и вести себя во всем как достойный и преданный магистрат.

Статья 122

Судебный процесс против Магистратов Верховного суда за преступления и правонарушения, совершенные при исполнении своих служебных обязанностей или в неслужебное время, может быть возбужден только в Высшем суде.

Кроме случаев очевидных преступлений, ни один магистрат Верховного суда не может ни привлекаться к ответственности, ни быть осужденным без предварительной санкции Высшего совета магистратуры.

Органический закон определяет условия формирования и функционирования Верховного суда.

Статья 123

Верховный суд состоит из двух палат:

- судебной палаты;
- административной палаты.

Каждая из этих палат представляет собой автономную юрисдикцию в составе Верховного суда и состоит из председателя палаты и советников.

Председатель Верховного суда возглавляет обе созданные палаты.

Прокуратура каждой из палаты обеспечивается генеральной прокуратурой при Верховном суде и состоит из генерального прокурора и генеральных адвокатов.

Статья 124

Судебная палата Верховного суда должна быть компетентна по вопросам:

- кассационных жалоб, поданных на постановления, вынесенные в последнюю очередь судами по гражданским, торговым, уголовным делам,

юрисдикционными органами в сфере социальных отношений;

- привлечения к судебной ответственности магистратов Апелляционного суда согласно положениям гражданско-процессуальным кодекса;
- уголовного преследования магистратов Апелляционного суда согласно условиям, которые установлены уголовно-процессуальным кодексом;
- просьб о пересмотре решения и урегулирования спора о подсудности.

Статья 125

Административная палата Верховного суда должна быть компетентна по вопросам:

- обжалования решений, вынесенных по спорным административным делам;
- обжалования превышения власти, составленные на административные акты;
- спорных вопросов по местным выборам;
- кассационных обжалований решений органов, вынесенных по дисциплинарным делам.

ГЛАВА III. О ВЫСШЕМ СУДЕ

Статья 126

Высший суд состоит из президента и председателей палат Верховного суда и четырех депутатов, избранных Национальной Ассамблеей.

Высший суд избирает председателя из своего состава.

Органический закон определяет правила функционирования, а также порядок судопроизводства в Высшем суде.

Статья 127

Высший суд – единственная юрисдикция, правомочная быть компетентной в правонарушениях, совершенных Президентом Республики.

Только в случае государственной измены Президент Республики может быть привлечен к политической ответственности.

Высший суд правомочен судить членов правительства и их сообщников в случае осуществления заговора против государственной безопасности.

Высший суд правомочен судить членов правления и их сообщников в случае осуществления заговора против государственной безопасности.

Статья 128

Высший суд компетентен в преступлениях и правонарушениях, совершенных членами Верховного суда.

Статья 129

Высший суд принимает на себя обязанность определять преступления и правонарушения, а также определять наказания, какими они вытекают из уголовных законов, действующих в момент совершения преступления.

За решение о привлечение к ответственности, а также о предании суду присяжных Президента Республики и членов Правительства голосуют большинством в четыре пятых членов каждой из Ассамблей, составляющих Парламент, согласно процедуре, предусмотренной органическим законом.

В случае вступления в силу обвинительного приговора они отстраняются от обязанностей.

РАЗДЕЛ IX. ВЕРХОВНЫЙ ОРГАН АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ СРЕДСТВ И СООБЩЕНИЯ

Статья 130

Задача Верховного органа аудиовизуальных средств и сообщения гарантировать и обеспечивать свободу и защиту прессы и других средств массовой информации.

Он следит за профессиональной этикой по вопросам информации, коммуникации, за беспристрастным доступом политических партий и ассоциаций к официальным средствам массовой информации.

Верховный орган аудиовизуальных средств и сообщения уполномочен давать санкции на установку новых телевизионных компаний и радиоканалов.

Статья 131

Верховный орган аудиовизуальных средств и сообщения избирает из своего состава председателя и членов бюро.

Состав, организация и функционирование Верховного органа аудиовизуальных средств и сообщения определены органическим законом.

РАЗДЕЛ X. ОБ ЭКОНОМИЧЕСКОМ И СОЦИАЛЬНОМ СОВЕТЕ

Статья 132

Обязанностью Экономического и социального совета является давать свое заключение по всем вопросам, предоставленным ему на рассмотрение Президентом Республики, Правительством, Национальной Ассамблеей, Сенатом и любыми другими государственными учреждениями.

Экономический и социальный совет консультирует по всем экономическим и социальным проектам, планам и программам, а также по всем проектам законов фискального, экономического и социального характера.

Он также может приниматься за анализ любых проблем экономического и социального развития. Он предоставляет свои выводы Президенту Республики, органам правления, Национальной Ассамблее и Сенату.

Он наблюдает за исполнением постановлений органов управления по вопросам экономической и социальной организации.

Статья 133

Экономический и социальный совет может назначать одного из своих членов по требованию Президента Республики, Правительства или Национальной Ассамблеи или Сената, чтобы изложить им мнение Совета по проектам или предложениям, которые были представлены ему на рассмотрение.

Статья 134

Экономический и социальный совет выбирает из своего состава председателя и президиума.

Статья 135

Экономический и социальный совет имеет отделения в каждом экономическом районе страны.

Статья 136

Состав, организация и функционирование Экономического и социального совета и его отделений закреплены органическим законом.

РАЗДЕЛ XI. О МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОГОВОРАХ И СОГЛАШЕНИЯХ

Статья 137

Президент Республики ведет переговоры и ратифицирует международные договора и соглашения.

Статья 138

Мирные договора, договора о торговле, договора, касающиеся международных организаций, договора, согласно которым делаются вложения Государственных финансов, те, которые изменяют положения законодательной природы, которые касаются вопросов гражданского состояния лиц и прав человека, предполагают уступку, обмен или присоединение территории, могут быть ратифицированы только на основании закона.

Они вступают в силу только после ратификации и обнародования.

Никакая уступка, никакой обмен или присоединение территории не имеет юридической силы без согласия заинтересованного населения.

Статья 139

Если Конституционный суд, к которому обратился Президент Республики, Премьер-министр или Председатель Национальной Ассамблеи, заявил, что международное обязательство содержит пункт, противоречащий Конституции, согласие на его ратификацию или утверждение может быть получено только после пересмотра Конституции.

Статья 140

Ратифицированные и утвержденные договора и соглашения с момента их публикации получают силу высших законов, при условии применения каждого договора или соглашения второй стороной.

РАЗДЕЛ XII. ОБ АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ ОБРАЗОВАНИЯХ И ТРАДИЦИОННЫХ ТЕРРИТОРИЯХ, ПОДВЛАСТНЫХ ВОЖДЮ

Статья 141

Республика Того организована в административно территориальные образования на основе принципа децентрализации с соблюдением национального единства.

Этими административно-территориальными образованиями являются коммуны, округа и области.

Любые другие административно-территориальные образования создаются законом.

Советы, избранные на всеобщих прямых выборах, свободно управляют административно-территориальными образованиями в условиях, предусмотренных законом.

Статья 142

Государство заботится о гармоничном развитии всех административно-территориальных образований на основе национальной солидарности, регионального потенциала и межрегионального баланса.

Статья 143

Тоголезское государство признает традиционные территории, подвластные вождю, хранителю обычаев и нравов.

Назначение и возведение на престол традиционного вождя подчиняется нравам и обычаям местности.

РАЗДЕЛ XIII. О ПЕРЕСМОТРЕ

Статья 144

Инициатива о пересмотре Конституции принадлежит одновременно Президенту Республики и, по меньшей мере, одной пятой части (1/5) от общего количества

депутатов, составляющих Национальную Ассамблею.

Проект о пересмотре считается принятым, если за него проголосовало большинство четыре пятых (4/5) депутатов, составляющих Национальную Ассамблею.

За неимением большинства проект о пересмотре, принятый большинством в две третьих (2/3) голосов депутатов, составляющих Национальную Ассамблею, выносится на референдум.

Президент Республики может выносить на референдум любой конституционный законопроект.

Никакая процедура пересмотра не может быть начата или продолжена в период временного исполнения обязанностей или образования вакантной должности или, если эта процедура посягает на территориальную целостность.

Республиканская форма правления и светский характер Государства не могут являться объектом пересмотра.

РАЗДЕЛ XIV. ОСОБЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 145

Президент Республики, Премьер-министр, члены правительства, Председатель и члены президиума Национальной Ассамблеи и Сената, начальники центральных управлений и государственных предприятий должны предоставлять Верховному суду декларацию о своем имуществе и ценностях в начале и в конце своего мандата или своих полномочий.

Закон определяет условия претворения в жизнь данных положений.

Статья 146

Основание законности вытекает из настоящей Конституции.

Статья 147

Вооруженными силами Того являются национальная, республиканская и аполитическая армия. Они полностью подчиняются политическим, установленным конституционным органам власти.

Статья 148

Любая инициатива о свержении конституционного режима личным составом вооруженных сил или служб общественного порядка, личностью или группой личностей, расценивается как явное преступление против нации и наказывается согласно законам Республики.

Статья 149

Кроме защиты территории и общественно полезных работ вооруженные силы могут быть задействованы только в тех случаях, если это прямо признает законным настоящая Конституция

В случае вооруженного конфликта с другим Государством, вооруженные силы имеют право защищать гражданские задачи и обеспечивать поддержание порядка по мере того, как этого требует их миссия защиты территориальной неприкосновенности. В этом случае вооруженные силы сотрудничают с органами полицейской власти.

В случае вооруженного мятежа и, если силы по поддержанию порядка и безопасности не могут сами сохранить общественный порядок, правительство может для устранения опасности, угрожающей существованию Республики или конституционному демократическому правопорядку, привлечь вооруженные силы в помощь силам по поддержанию порядка и безопасности для защиты гражданских задач и борьбы с мятежников.

В любом случае, правительство должно прекратить действия вооруженных сил, как только этого потребует Национальная Ассамблея.

Статья 150

В случае государственного переворота или любого акта насилия, каждый член Правительства или Национальной Ассамблеи имеет право и обязан использовать все средства, чтобы установить конституционную законность, включая применение существующих соглашений о военном сотрудничестве или договоров о защите.

В данных обстоятельствах, для любого тоголезца, ослушаться и организовываться, чтобы давать отпор незаконной власти, является самым священным правом и долгом.

Любое свержение конституционного режима рассматривается как преступление против нации и карается в соответствии с законами Республики.

Статья 151

Настоящая Конституция должна быть обнародована через восемь (8) дней после её утверждения на референдуме.

РАЗДЕЛ XV. О НАЦИОНАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И О ПОСРЕДНИКЕ РЕСПУБЛИКИ.

ГЛАВА I. О НАЦИОНАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Статья 152

Создана Национальная комиссия по правам человека. Она является независимой. И подчиняется только Конституции и закону.

Состав, формирование и функционирование Национальной комиссии по правам человека закреплены органическим законом.

Статья 153

Никакой член правительства или Парламента, никакой другой человек не вмешивается в оправление её обязанностей и все другие органы Государства предоставляют ей свою помощь, которая может ей понадобиться, чтобы сохранить независимость, достоинство и результативность.

ГЛАВА II. О ПОСРЕДНИКЕ РЕСПУБЛИКИ.

Статья 154

Введена должность Посредника Республики, которому поручено улаживать конфликты, не относящиеся к юрисдикции, между гражданами и государственными органами. Посредник Республики – это независимый административный орган, назначаемый указом на заседании совета министров сроком на три (3) года с правом переизбрания.

Состав, формирование и функционирование служб Посредника Республики определены органическим законом.

РАЗДЕЛ XVI. О ПЕРЕХОДНЫХ ПОЛОЖЕНИЯХ

Статья 155

Полномочия, возложенные на Сенат, назначать членов Конституционного суда, осуществляются Национальной Ассамблеей до собрания Сената. Срок мандата членов суда, назначенных таким образом, семь (7) лет.

Статья 156

Нынешние члены Конституционного суда продолжают выполнять свои обязанности до вступления в должность новых членов.

Статья 157

Ожидая создания Сената, Национальная Ассамблея самостоятельно осуществляет законодательную власть, возложенную на Парламент.

Статья 158

Действующее законодательство Того остается применимым до вступления в силу новых законов, если оно не противоречит настоящей Конституции, с добавлением новых текстов.

РАЗДЕЛ XVII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 159

Настоящая Конституция будет приведена в исполнение как Основной закон Республики Того.